

# COMMISSIE

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 20 januari 2004

betreffende de toewijzing van invoerquota voor gereguleerde stoffen voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004 krachtens Verordening (EG) nr. 2037/2000 van het Europees Parlement en de Raad

(kennisgeving geschied onder nummer C(2004) 64)

(Slechts de tekst in de Spaanse, de Duitse, de Griekse, de Engelse, de Franse, de Italiaanse, de Nederlandse en de Portugese taal is authentiek)

(2004/176/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2037/2000 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen<sup>(1)</sup>, inzonderheid op artikel 7,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De kwantitatieve beperkingen voor het in de Gemeenschap in de handel brengen van gereguleerde stoffen worden vermeld in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2037/2000 en bijlage III van die verordening.
- (2) In artikel 4, lid 2, onder c), van Verordening (EG) nr. 2037/2000 wordt de totale berekende hoeveelheid methylbromide vermeld die producenten en importeurs in de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004 en elke periode van twaalf maanden daarna op de markt mogen brengen of voor eigen rekening mogen gebruiken.
- (3) In artikel 4, lid 3, onder d), van Verordening (EG) nr. 2037/2000 wordt de totale berekende hoeveelheid chloorfluorkoolwaterstoffen vermeld die producenten en importeurs in de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004 op de markt mogen brengen of voor eigen rekening mogen gebruiken.
- (4) De Commissie heeft een kennisgeving gepubliceerd aan de importeurs in de Gemeenschap van gereguleerde stoffen die de ozonlaag afbreken<sup>(2)</sup> en naar aanleiding daarvan verklaringen ontvangen met betrekking tot voorgenomen invoer in 2004.
- (5) Voor chloorfluorkoolwaterstoffen gebeurt de toewijzing van quota aan producenten en importeurs overeenkomstig de bepalingen van Beschikking 2002/654/EG van de Commissie van 12 augustus 2002 betreffende een regeling voor de toewijzing van quota inzake

chloorfluorkoolwaterstoffen aan producenten en importeurs voor de jaren 2003 tot en met 2009 overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2037/2000 van het Europees Parlement en de Raad<sup>(3)</sup>.

- (6) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 18, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2037/2000 ingestelde comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

### Artikel 1

1. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van groep I (chloorfluorkoolstoffen 11, 12, 113, 114 en 115) en groep II (andere volledig gehalogeneerde chloorfluorkoolstoffen) die in 2004 uit derde landen in de Gemeenschap mag worden ingevoerd om in het vrije verkeer te worden gebracht, wordt vastgesteld op 4 860 000,000 ODP-kg (ozone depleting potential).
2. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van groep III (halonen) die in 2004 uit derde landen in de Gemeenschap mag worden ingevoerd om in het vrije verkeer te worden gebracht, wordt vastgesteld op 54 350 000,000 ODP-kg.
3. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van groep IV (tetrachloorkoolstof) die in 2004 uit derde landen in de Gemeenschap mag worden ingevoerd om in het vrije verkeer te worden gebracht, wordt vastgesteld op 9 621 150,000 ODP-kg.
4. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van groep V (1,1,1-trichloor-ethaan) die in 2004 uit derde landen in de Gemeenschap mag worden ingevoerd om in het vrije verkeer te worden gebracht, wordt vastgesteld op 550 060,000 ODP-kg.

<sup>(1)</sup> PB L 244 van 29.9.2000, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1804/2003 (PB L 265 van 16.10.2003, blz. 1).

<sup>(2)</sup> PB C 162 van 11.7.2003, blz. 10.

<sup>(3)</sup> PB L 220 van 15.8.2002, blz. 59.

5. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/00 vallende gereguleerde stoffen van groep VI (methylbromide) die in 2003 uit derde landen in de Gemeenschap mag worden ingevoerd om in het vrije verkeer te worden gebracht, wordt vastgesteld op 4 580 980,000 ODP-kg.

6. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van groep VIII (chloorfluorkoolwaterstoffen) die in 2004 uit derde landen in de Gemeenschap mag worden ingevoerd om in het vrije verkeer te worden gebracht, wordt vastgesteld op 2 432 423,841 ODP-kg.

7. De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 2037/2000 vallende gereguleerde stoffen van groep IX (broomchloormethaan) die in 2004 uit derde landen in de Gemeenschap mag worden ingevoerd om in het vrije verkeer te worden gebracht, wordt vastgesteld op 114 612,000 ODP-kg.

#### Artikel 2

1. In bijlage I is aangegeven voor welke doeleinden en voor welke ondernemingen gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004 invoerquota voor chloorfluorkoolstoffen 11, 12, 113, 114 en 115, andere volledig gehalogeneerde chloorfluorkoolstoffen zijn toegewezen.

2. In bijlage II is aangegeven voor welke doeleinden en voor welke ondernemingen gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004 invoerquota voor halonen zijn toegewezen.

3. In bijlage III is aangegeven voor welke doeleinden en voor welke ondernemingen gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004 invoerquota voor tetrachloorkoolstof zijn toegewezen.

4. In bijlage IV is aangegeven voor welke doeleinden en voor welke ondernemingen gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004 invoerquota voor 1,1,1-trichloorethaan zijn toegewezen.

5. In bijlage V is aangegeven voor welke doeleinden en voor welke ondernemingen gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004 invoerquota voor methylbromide zijn toegewezen.

6. In bijlage VI is aangegeven voor welke doeleinden en voor welke ondernemingen gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004 invoerquota voor chloorfluorkoolwaterstoffen zijn toegewezen.

7. In bijlage VII is aangegeven voor welke doeleinden en voor welke ondernemingen gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004 invoerquota voor broomchloormethaan zijn toegewezen.

8. In bijlage VIII is aangegeven voor welke doeleinden en voor welke ondernemingen gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004 voor de chloorfluorkoolstoffen 11, 12, 113, 114 en 115, andere volledig gehalogeneerde chloorfluorkoolstoffen, halonen, tetrachloorkoolstof, 1,1,1-trichloorethaan, methylbromide, broomfluorkoolwaterstoffen, chloorfluorkoolwaterstoffen en broomchloormethaan zijn toegewezen.

#### Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot deze genoemde ondernemingen:

Agroquímicos de Levante SA  
Polígono Industrial Castilla  
Calle Vial nº 5 S/N  
E-46380 CHESTE (Valencia)

Alcobre SA  
C/Luís I, Nave 6-B  
Polígono Industrial Vallecas  
E-28031 Madrid

Arch Chemicals NV  
Keetberglaan 1A  
Haven 1061  
B-2070 Zwijndrecht

Atofina SA  
Cours Michelet — La Défense 10  
F-92091 Paris La Défense

Betapur  
C/Pau Clarís 196  
E-08037 Barcelona

Calorie SA  
503 Rue Hélène-Boucher  
ZI Buc  
BP 33  
F-78534 Buc Cedex

Cleanaway Ltd  
Airborne Close  
Leigh-on-Sea  
Essex SS9 4EL  
United Kingdom

DuPont de Nemours (Nederland) BV  
Baanhoekweg 22  
3313 LA Dordrecht  
Nederland

Fenner-Dunlop BV  
Oliemolenstraat 2  
9203 ZN Drachten  
Nederland

Galex SA  
BP 128  
F-13321 Marseille Cedex 16

Guido Tazzetti & Co. SpA  
Strada Settimo 266  
I-10156 Torino

Honeywell Fluorine Products Europe BV  
Kempweg 90  
Postbus 264  
6000 AG Weert  
Nederland

Ineos Fluor Ltd  
PO Box 13, The Heath  
Runcorn, Cheshire WA7 4QF  
United Kingdom

Mebrom NV  
Assenedestraat 4  
B-9940 Rieme Ertvelde

Refrigerant Products Ltd  
N9 Central Park Estate  
Westinghouse Road  
Trafford Park  
Manchester M17 1PG  
United Kingdom

Sigma Aldrich Chemie GmbH  
Riedstraße 2  
D-89555 Steinheim

Sigma Aldrich Empresa Ltd  
The Old Brickyard  
New Road  
Gillingham SP8 4XT  
United Kingdom

Solvay Fluor und Derivate GmbH  
Hans-Böckler-Allee 20  
D-30173 Hannover

Solquimia Iberia, SL  
c/Duque de Alba 3, 1º  
E-28012 Madrid

Synthesia Española SA  
c/Conde de Borrell 62  
E-08015 Barcelona

Universal Chemistry & Technology SpA  
Viale A. Filippetti 20  
I-20122 Milano

Albemarle Europe SPRL  
Parc scientifique Einstein  
Rue du Bosquet 9  
B-1348 Louvain-la-Neuve

Alfa Agricultural Supplies SA  
15, Tim. Filimonos str.  
GR-11521 Atenas

Asahi Glass Europe BV  
World Trade Center  
Strawinskylaan 1525  
1077 XX Amsterdam  
Nederland

Avantec SA  
Bld Henri-Cahn, BP 27  
F-94363 Bry-sur-Marne Cedex

Biochem Iberica  
Químicos Agrícolas e Industriais, LDA  
Estrada M. 502 — Apartado 250  
Atalaia  
P-2870-901 Montijo

Caraïbes Froid SARL  
BP 6033  
Ste Thérèse, Route du Lamentin  
F-97219 Fort-de-France, Martinique

Desautel SAS (F)  
Parc d'Entreprises, BP 9  
F-01121 Montluel (Cedex)

Eurobrom BV  
Postbus 158  
2280 AD Rijswijk  
Nederland

Galco SA  
Avenue Carton de Wiart 79  
B-1090 Bruxelles

Great Lakes Chemical (Europe) Ltd  
Halebank, Widnes  
Cheshire WA8 8NS  
United Kingdom

Harp International Ltd  
Gellihirion Industrial Estate  
Rhondda Cynon Taff  
Pontypridd CF37 5SX  
United Kingdom

HUNC — Halon Users National Consortium  
PO Box 111  
Petersfields Hants GU31 4PL  
United Kingdom

Laboratorios Miret SA (LAMIRSA)  
Géminis 4, Pol. Ind. Can Parellada  
E-08228 Les Fonts de Terrassa (Barcelona)

Phosphoric Fertilizers Industry SA  
Thessaloniki Plant  
PO Box 10183  
GR-54110 Thessaloniki

Rhodia Organique Fine Ltd  
PO Box 46 - St Andrews Road  
Avonmouth  
Bristol BS11 9YF  
United Kingdom

Sigma Aldrich Chimie SARL  
80, rue de Luzais, L'Isle d'Abeau Chesnes  
F-38297 St-Quentin-Fallavier

SJB Chemical Products BV  
Wellerondom 11  
3230 AG Brielle  
Nederland

Solvay Solexis SpA  
Viale Lombardia 20  
I-20021 Bollate (MI)

Syngenta Crop Protection  
Surrey Research Park  
Guildford  
Surrey GU2 7YH  
United Kingdom

Synthomer Ltd  
Templefields, Central Road  
Harlow  
Essex CM20 2BH  
United Kingdom

Gedaan te Brussel, 20 januari 2004.

Voor de Commissie  
Margot WALLSTRÖM  
Lid van de Commissie

*BIJLAGE I***GROEPEN I en II**

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2037/2000 aan importeurs toegewezen invoerquota voor de chloorfluorkoolstoffen 11, 12, 113, 114 en 115 en andere volledig gehalogeneerde chloorfluorkoolstoffen voor gebruik als grondstof en ter vernietiging gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004.

**Onderneming**

Cleanaway (UK)  
Honeywell Fluorine Products Europe (NL)  
Solvay Fluor und Derivate (D)  
Syngenta Crop Protection (UK)

*BIJLAGE II***GROEP III**

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2037/2000 aan importeurs toegewezen invoerquota voor halonen ter vernietiging gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004.

**Onderneming**

Cleanaway (UK)  
Desautel (F)  
HUNC — Halon Users National Consortium (UK)

*BIJLAGE III***GROEP IV**

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2037/2000 aan importeurs toegewezen invoerquota voor tetrachloorkoolstof voor gebruik als grondstof en ter vernietiging gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004.

**Onderneming**

Cleanaway (UK)  
Fenner-Dunlop Nederland (NL)  
Honeywell Fluorine Products Europe (NL)  
Ineos Fluor (UK)  
Phosphoric Fertilizers Industry (GR)  
Synthomer (UK)

*BIJLAGE IV***GROEP V**

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2037/2000 aan importeurs toegewezen invoerquota voor 1,1,1-trichloorethaan voor gebruik als grondstof en ter vernietiging gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004.

**Onderneming**

Arch Chemicals (B)

Atofina (F)

Cleanaway (UK)

*BIJLAGE V***GROEP VI**

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2037/2000 aan importeurs toegewezen invoerquota voor methylbromide voor andere dan quarantainedoelinden of toepassingen ter voorbereiding van het vervoer, voor quarantainedoelinden of toepassingen ter voorbereiding van het vervoer, voor gebruik als grondstof en ter vernietiging gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004.

**Onderneming**

Agroquimicos De Levante (E)

Albemarle Europe (B)

Alfa Agricultural Supplies (GR)

Atofina (F)

Biochem Iberica (P)

Cleanaway (UK)

Eurobrom (NL)

Great Lakes Chemicals (Europe) (UK)

Mebrom (B)

Sigma Aldrich Chemie (D)

## BIJLAGE VI

## GROEP VIII

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2037/2000 en overeenkomstig de bepalingen van Beschikking 2002/654/EG aan producenten en importeurs toegewezen invoerquota voor chloorfluorkoolwaterstoffen voor gebruik als grondstof, als technische hulpstof, voor regeneratiedoeleinden, ter vernietiging en voor andere krachtens artikel 5 van Verordening (EG) nr. 2037/2000 toegestane toepassingen gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004.

**Producenten**

Atofina (F)  
DuPont de Nemours (Nederland) (NL)  
Honeywell Fluorine Products Europe (NL)  
Ineos Fluor (UK)  
Rhodia Organique (UK)  
Solvay Fluor und Derivate (D)  
Solvay Solexis (I)

**Importeurs**

Alcobre (E)  
Asahi Glass Europe (NL)  
Avantec (F)  
Betapur (E)  
Calorie (F)  
Caraïbes Froid (F)  
Galco (B)  
Galex (F)  
Guido Tazzetti & Co. (I)  
Harp International (UK)  
Mebrom (B)  
Refrigerant Products (UK)  
Sigma Aldrich Chimie (F)  
Sigma Aldrich Company (UK)  
SJB Chemical Products (NL)  
Solquimia Iberia (E)  
Synthesia Espanola (E)  
Universal Chemistry & Technology (I)

*BIJLAGE VII***GROEP IX**

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2037/2000 aan importeurs toegewezen invoerquota voor broomchloormethaan voor gebruik als grondstof gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2004.

**Onderneming**

Eurobrom (NL)  
Laboratorios Miret (Lamirsa) (E)  
Sigma Aldrich Chemie (D)

*BIJLAGE VIII*

(Deze bijlage wordt niet gepubliceerd omdat zij vertrouwelijke commerciële informatie bevat).

---